

# Journal information

La qualité:  
un engagement  
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

25 novembre 2004, vol. 27, N° 24

UNIVERSITÉ  
de Montréal



Fondation de  
l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

130  
ans  
avec vous  
parce que vous !

Pour clore en beauté les fêtes  
du 130<sup>e</sup> anniversaire de l'Hôpital,  
la symphonie vocale de la  
Fraternité des policiers et  
policières de Montréal donnera un  
concert le jeudi 2 décembre  
à 19h à l'auditorium de l'Hôpital.



Cet événement est une occasion unique  
de fêter et de se réjouir avant les Fêtes  
de Noël. Ce concert est ouvert au public,  
pensez à vos parents, amis,  
collègues et aux usagers.

Les billets du concert sont en vente  
au coût de 20 \$ au kiosque  
Loto-Québec et à la Fondation  
de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine  
(poste 4013) ainsi que sur toutes  
les unités de soin dès aujourd'hui.  
Une quantité limitée de billets gratuits  
a été réservée pour les usagers.

Venez en grand nombre fêter avec nous !

Les profits de l'événement  
seront versés à notre fondation.

## Deux experts ontariens visitent nos ressources d'hébergement

Dans le cadre de la tenue du colloque *Hébergement et logement en santé mentale*, organisé par l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM) le 4 novembre dernier, messieurs Geoffrey Nelson, professeur de psychologie au Wilfrid Laurier University de Waterloo et John Trainor, directeur du Community Support and Research Unit et assistant professeur au département de psychiatrie du Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH) de Toronto, ont effectué une visite de différentes ressources d'hébergement.

La ressource intermédiaire Le Jalon, spécialisée en psychiatrie légale et sous la responsabilité du Mûrier, de même que les appartements supervisés Dandurand, relevant de La Maison L'Échelon, furent visités. Madame Raymonde Desjardins, chef du service d'hébergement individualisé et le personnel des appartements Du Marché les ont aussi accueillis. Les visiteurs ont également pu rencontrer les locataires de cette ressource. Outre les ressources de notre établissement, des ressources communautaires et des ressources de l'Hôpital Douglas ont été visitées.

D'excellents commentaires ont suivis cette visite, notamment sur la qualité des interventions,

l'approche et les valeurs émanant des pratiques aux appartements Du Marché. Lors de son allocution au colloque, monsieur Trainor a d'ailleurs souligné, à deux reprises, la qualité des services offerts aux appartements Du Marché.

Les commentaires élogieux de ces visiteurs notoires ont été très flatteurs, tant pour l'équipe que pour la direction et l'établissement.

Un merci spécial aux équipes concernées pour leur étroite collaboration lors de cette visite. ▀

Jean-Jacques Leclerc

directeur des services de réadaptation  
et d'hébergement dans la communauté

## La clinique Hochelaga-Maisonneuve lance un dépliant promotionnel

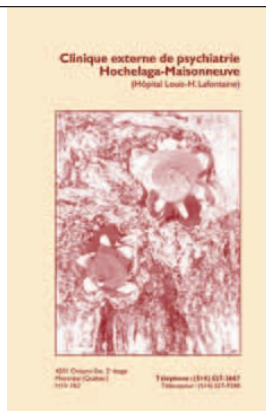
C'est avec fierté que le Dr Claude Vanier et les membres de l'équipe de la clinique Hochelaga-Maisonneuve ont effectué le lancement officiel du dépliant sur les services offerts par la clinique le 7 octobre dernier.

Bien connue dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve depuis plusieurs années, l'équipe de la clinique songeait depuis un certain temps à se doter d'un document promotionnel qui permettrait de bien expliquer les services offerts à la clientèle du quartier. Fruit d'un excellent travail de la part des employés et médecins de la clinique, le dépliant présente également des œuvres artistiques de deux usagers suivis à la clinique.

Cette heureuse initiative mérite des félicitations particulières à quatre employées qui ont investi beaucoup d'efforts dans la réalisation de ce projet, il s'agit de M<sup>mes</sup> Michèle Poirier, Annie Dandois, Louise Leclerc et Francine Fontaine. Félicitations à toute l'équipe ! ▀

Annie Hulmann

conseillère en communication interne



## Sommaire

- 2 • Les précautions universelles
- 3 • L'éthique... à la rencontre de la fragilité  
• Témoignage
- 4 • Pour une utilisation adéquate du courriel  
• Intranet - De multiples façons d'accéder à l'information
- 5 • Marc Lavoie - Chercheur Axe neurobiologie humaine, CRFS
- 6 • Semaine de sensibilisation à la confidentialité, du 21 au 27 novembre  
• Paniers de Noël  
• L'Art des intervenants... la tradition se poursuit  
• Stagiaire en sexologie
- 7 • Une belle visibilité des infirmières de HLHL au congrès de l'OIIQ  
• Séminaire de recherche
- 8 • Invitation du comité employés de bureau  
• Concert de Noël des Impatients à HLHL  
• Party de Noël  
• Condoléances  
• Marché aux puces

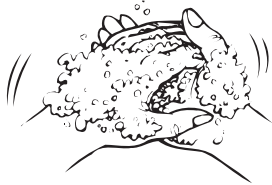
## Pour un lavage des mains efficace

### Étape 1



Mouillez entièrement les mains et les poignets à l'eau tiède courante.

### Étape 2



Savonnez et frottez vigoureusement au moins dix secondes. La durée de lavage est importante pour déloger les microorganismes par l'action mécanique et pour laisser un temps de contact suffisant au savon.

### Étape 3



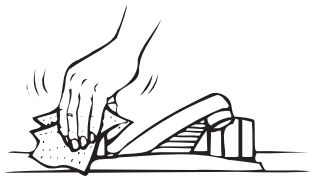
Insistez entre les doigts, aux ongles, sur le bout des doigts, les paumes et le dessus des mains, sans oublier les poignets et les pouces.

### Étape 4



Rincez à l'eau tiède courante afin d'éliminer les microorganismes et tout résidu de savon qui, à la longue, peuvent abîmer la peau, puis asséchez soigneusement avec un essuie-mains de papier à usage unique.

### Étape 5



Fermez le robinet à l'aide de l'essuie-mains pour éviter la recontamination des mains.

# Les précautions universelles

Les précautions universelles sont un ensemble de mesures ayant pour but de protéger le personnel de la santé et les patients de toutes expositions éventuelles aux maladies véhiculées par les liquides biologiques, les sécrétions/excrétions et les aérosols. Plusieurs maladies importantes peuvent être transmises; on n'a qu'à penser au virus de la grippe!

### Ce qu'il faut retenir

Tous les liquides et substances humides de l'organisme de TOUS les usagers sont considérés comme potentiellement infectieux (certaines personnes en santé sont porteuses de microorganismes et peuvent les transmettre). Ainsi, c'est la responsabilité de chaque intervenant de se protéger adéquatement en fonction du geste qu'il a à poser.

Le lavage des mains est la mesure la plus importante pour prévenir la transmission de l'infection. Il est obligatoire de se laver les mains avant et après un contact direct avec un usager ou du matériel contaminé et après chaque retrait de gant.

### D'autres moyens de protection peuvent aussi être utilisés, tel que le port...

- de gants pour manipuler les liquides biologiques et les sécrétions/excrétions;
- d'une blouse s'il y a des possibilités de souillures des vêtements avec les liquides biologiques ou les sécrétions/excrétions;
- d'un masque ou de lunettes de protection si les procédures peuvent créer des éclaboussures ou que les manœuvres entraînent un risque de projection de gouttelettes dans les yeux.

Les objets piquants ou tranchants doivent aussi faire l'objet d'une attention spéciale.

Comme le lavage des mains est le moyen le plus important de prévention, voir **Pour un lavage des mains efficace** ci-contre.

Pour de plus amples renseignements sur les précautions universelles, veuillez vous référer au guide: **Les précautions universelles, il ne faudrait surtout pas s'en laver les mains**, disponible dans votre unité ou votre service.

De plus, plusieurs personnes ressources sont disponibles pour répondre à vos questions:

**Brigitte Laflamme,**  
chef de l'unité 401, poste 2811

**Francine Blouin,**  
chef des services diagnostiques, poste 2882

**René-Claude Bernier,**  
santé et sécurité au travail, poste 4006

*Brigitte Laflamme*  
chef de l'unité 401

### Les liquides biologiques sont:

- Sang
- Sécrétions vaginales
- Sperme
- Liquide amniotique
- Liquide céphalo-rachidien (LCR)
- Liquide péricardique
- Liquide pleural
- Liquide synovial
- Lait maternel

### Les sécrétions/excrétions sont:

- Écoulement de plaie
- Expectorations
- Salive
- Sécrétions nasales
- Selles
- Urines
- Vomissures

# J'ARRÊTE.

1 888 853-6666

Information et soutien à l'arrêt tabagique

# L'éthique... à la rencontre de la fragilité

J'ai participé, les 22, 23 et 24 septembre derniers à Trois-Rivières, au Congrès annuel de l'Association québécoise de la pastorale de la santé (AQPS). Plusieurs conférenciers reconnus y participaient : MM. Raymond Lemieux, Bernard Keating et Hubert Doucet.

**J**e veux cependant limiter mon article à résumer les propos de M. Gilles Voyer, médecin, directeur des services professionnels à l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke et membre du Groupe de recherche en éthique clinique.

M. Voyer a intitulé sa conférence « **L'ultime rencontre de la fragilité : les décisions de fin de vie** ». Les propos de M. Voyer peuvent également toucher à différentes formes de souffrance que nous pouvons rencontrer, notamment en santé mentale.

M. Voyer a abordé l'éthique sous différents angles et fait ressortir des points importants :

## Une éthique favorisant l'épanouissement de la vie humaine dans ses projets

M. Voyer fait ressortir que la vie humaine ne se limite pas à la vie des organes (vitalisme) mais constitue le déploiement de la capacité de relation interpersonnelle relative à la vie de conscience. Il ajoute que la recherche de la qualité de vie ne doit pas nous conduire à privilégier les personnes qui contribuent le plus à la société. Il souligne que nous devons comparer la situation actuelle de la personne avec ce qui est souhaitable comme qualité de vie pour cette personne. M. Voyer insiste enfin sur les dimensions d'identité, de projet et de partage qui donnent un sens à la vie.

## Une éthique acceptant la mort à son moment

M. Voyer affirme que le scientisme veut que la science ait le dernier mot sur toute question et réduit l'être humain au seul visible, au corps. Il ajoute que les scientifiques peuvent se donner de fausses certitudes plutôt que d'accepter leurs limites. Il souligne que la médecine ne doit pas lutter contre la mort mais plutôt aider l'être humain à vivre avec ses limites. Il ajoute que la mort perçue comme un échec fait tomber le mythe de la toute puissance de la médecine. Pour M. Voyer, euthanasie et acharnement sont deux excès de la tendance à ne pas accepter la mort à son moment. Le corps et la personne deviennent alors un objet.

## Une éthique qui vise des décisions consensuelles valides

M. Voyer insiste sur l'importance du travail interdisciplinaire qui est un processus basé sur le dialogue véritable. Il croit qu'un compromis vrai est né-

cessaire et que le résultat, l'accord intervenu est la plus grande approximation de la vérité. Il souligne que l'autarcie (suffisance à soi-même) n'est pas acceptable dans les choix éthiques.

## Une éthique qui agit selon les règles opératoires du dialogue

Pour M. Voyer, l'éthique fait appel à ce qu'il y a de plus humain et cela suppose le respect de trois conditions : le refus de l'homicide, de la manipulation et du mensonge.

Lors des décisions éthiques, il est possible de se référer à des situations passées qui peuvent ressembler à la situation qui nous occupe. Les interdits d'homicide, de manipulation et de mensonge sont des précédents qui ont plus de poids et davantage universalisés que d'autres. M. Voyer souligne qu'il y a peu de cas d'euthanasie qui ne soient pas des homicides. D'autre part, les rapports de force entre les intervenants et la personne malade peuvent engendrer de la manipulation (menace, chantage...) qui réduisent la personne à un objet.

M. Voyer souligne qu'une éthique qui considère la transgression des interdits peut causer un risque moral très grand qui ne se légitime que par ceux qui sont pleinement advenus à eux-mêmes, ce qui est plutôt rare. Il y a un risque de démesure et la personne doit être convaincue moralement et être en mesure d'assumer les conséquences et rendre compte de ses actes. Il ajoute que de cultiver l'art d'advenir à soi-même permet d'éviter la démesure.

Enfin, M. Voyer souligne que l'éthique doit récuser l'économisme, une idéologie qui considère l'économie comme ayant le dernier mot et qui deviendrait une discipline normative qui jugerait du bien public. Il ajoute que l'individu précède la communauté et préexiste à celle-ci alors que la vision communautariste fait prévaloir le bien commun. ▀

Pour les personnes intéressées à obtenir plus de détails des conférences du dernier Congrès de l'AQPS, il est possible de consulter le site Web au

[www.aqps.net](http://www.aqps.net)

Jean-Guy Claveau  
animateur de pastorale

## Témoignage

Ceci est un mémo de remerciement pour tous les organisateurs du colloque « *Les Meilleures pratiques en santé mentale* ». Ce fut pour moi deux journées des plus enrichissantes, autant sur le plan personnel que professionnel.

Le colloque était axé sur des sujets des plus intéressants et des réalisations très innovatrices. J'en suis ressortie plus enrichie et pleine d'énergie positive. Merci de nous donner l'opportunité d'y assister. Ce fut une grande réussite.

C'est à refaire l'an prochain! ▀

Lise Vézina  
infirmière à la DSRHC

À l'occasion du mois de novembre pendant lequel nous faisons mémoire de nos chers défunts, voici une pensée tirée du livre *Les Lois de L'Esprit* par Dan Millman (1996, trad. de l'anglais, p. 139).

## LA LOI DE L'UNITÉ

### Ne pas oublier le lien qui nous unit à tous et à tout

Nous faisons notre apparition sur Terre comme des êtres distincts ayant des destinées diverses.

Mais, comme les gouttes de pluie qui chacunes et toutes font partie de la mer, nous faisons chacuns et tous partie de l'océan de la conscience, du corps divin.

Trouvons amour et paix intérieure dans la plus profonde des grandes vérités que nous ne formons qu'une seule et même famille.

Laissons derrière nous nos bagages de peur, d'envie et de ressentiment.

Volons haut dans le ciel sur les ailes de la compréhension pour pénétrer dans le territoire infini de la compassion.

Nicole Boivin  
service de pastorale



## À vous de choisir...


Demandez une soumission au :

**1 888 597-3673**

et courez la chance de gagner 500 \$ à dépenser chez Canadian Tire!

Pour plus de détails, [www.lapersonnelle.com/canadiantire](http://www.lapersonnelle.com/canadiantire)

\* À gagner : cinq cartes-cadeaux Canadian Tire de 100 \$ chacune.

 **Desjardins**  
Caisse d'économie  
des employés du réseau  
de la santé (Est de Montréal)

 **LaPersonnelle**  
Assurance de groupe auto  
et habitation

# Pour une utilisation adéquate du courriel

Le courriel (courrier électronique) est un moyen de communication efficace pour transmettre des informations ou fichiers à certaines personnes. Dans notre établissement, le courrier électronique utilisé est Lotus Notes. Cet outil de travail doit, selon la politique sur l'utilisation du courrier électronique et de la navigation Internet (DSA-99-01), être utilisé à bon escient. Cette politique changera pour le numéro DRHSA04-05 d'ici quelques jours.

**D**epuis quelques temps, nous constatons que des employés utilisent le courrier électronique pour des fins personnelles, notamment en envoyant des messages à des groupes d'utilisateurs pour la vente d'articles. Cet usage du courrier électronique ne peut être accepté.

Ainsi, la politique mentionne: *L'Hôpital Louis-H. Lafontaine favorise l'utilisation du courrier électronique et de la navigation Internet parce qu'ils améliorent l'efficacité de la communication et des prises de décision que ce soit au plan clinique, administratif, recherche, enseignement ou réhabilitation. Toutefois, le courrier électronique et l'accès à Internet sont la propriété de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine et ils ont pour objet la promotion des affaires de ce dernier. Chacun des utilisateurs est responsable du maintien et de l'amélioration de l'image publique de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine*

*et de l'utilisation d'une manière productive du courrier électronique de ce dernier et de son accès à Internet... Aucune utilisation inappropriée de ces ressources n'est acceptable et ne sera tolérée.* De plus, on mentionne: **La sollicitation d'affaires non reliées à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine ou toute utilisation du système de courrier électronique ou de navigation Internet de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine en vue d'en tirer un profit personnel sont interdites.** Toute personne qui abuse du privilège de l'accès au courrier électronique ou à Internet s'expose à des mesures allant du retrait du service jusqu'à des mesures jugées appropriées selon le cas.

## Petites annonces

Afin de permettre la vente, la location ou la recherche d'articles ou d'objets, une section de l'intranet a été spécialement conçue à cet effet. Cet

outil permet à tous les employés, médecins et dentistes de mettre gratuitement une annonce pour vendre un objet ou louer un appartement par exemple.

Pour consulter la politique sur l'utilisation du courrier électronique et de la navigation internet (DSA-99-01), consultez le site intranet dans la section **Informations générales**. Pour toutes questions concernant son utilisation, vous pouvez communiquer avec le centre de support informatique au poste 4636. ▀

Johanne Monette

chef du service des ressources informationnelles

Annie Hulmann

conseillère en communication interne

## Journal Information

**COORDINATION** Annie Hulmann  
Tél.: 514.251.4000 poste 3407  
ahulmann.hlhl@ssss.gouv.qc.ca

**CORRECTEUR - RÉVISEUR** François Desjardins  
Cell.: 450.916.6111  
fdesjardins@distributel.net

**DIRECTION ARTISTIQUE** Marcel Bélisle  
Tél.: 514.251.4000 poste 2275  
imprimeriehlhl@videotron.ca

**IMPRESSION** Alain Archambault  
Tél.: 514.251.4000 poste 2279  
Fax: 514.251.8727

**DÉPÔT LÉGAL** Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies

Les opinions exprimées  
dans ce journal n'engagent que les auteurs.

© Hôpital Louis-H. Lafontaine



## À noter

Les date et heure de tombée  
pour le no 25 (9 décembre 2004):  
le mardi 30 novembre à midi



## À noter

Les date et heure de tombée  
pour les nos 26 et 1  
(23 décembre 2004 et 6 janvier 2005):  
le lundi 13 décembre à midi



## De multiples façons d'accéder à l'information

Pour trouver une information sur intranet, plusieurs méthodes sont disponibles.

Vous pouvez bien sûr accéder à l'information en consultant le menu de gauche

du site, en utilisant un des moteurs de recherche ou encore en utilisant le plan du site. Celui-ci est situé sur la barre d'outils du site. Le plan du site est un peu comme une carte routière ou encore l'arborescence du site. Il vous permet d'accéder à un document ou une information de façon différente.

## Accès à Internet

Pour toutes les personnes qui ont le droit d'accéder à Internet, vous pouvez désormais y accéder plus facilement en cliquant sur l'image de la planète située sur la barre d'outils du site intranet. Cela vous évite d'aller sur votre bureau pour accéder à Internet. Toutefois, vous devrez entrer votre code d'utilisateur et mot de passe pour y accéder, comme vous le faites actuellement.

Pour des renseignements sur l'intranet ou pour obtenir une séance d'information dans votre service, veuillez contacter Annie Hulmann au poste 3407 ou Pauline Bonenfant au poste 2012.

Annie Hulmann

conseillère en communication interne



## Marc Lavoie

Chercheur Axe neurobiologie humaine  
Centre de recherche Fernand-Seguin



### Cheminement académique et scientifique

**M**es études de Ph. D. avaient principalement pour but d'évaluer la plasticité cérébrale suite à un événement marquant tel qu'une naissance prématurée. Dans cette recherche, des enfants de 5 ans nés extrêmement prématurés, furent appariés à des enfants nés à terme selon l'âge et le quotient intellectuel avec des mesures de potentiels évoqués cognitifs. Nous avons démontré que le cortex cérébral des enfants prématurés se réorganise différemment de celui des enfants nés à terme<sup>1</sup>. Suite à cette première découverte, une autre étude a permis de démontrer que les conséquences cérébrales de la prématurité étaient significativement plus grandes chez les garçons que chez les filles<sup>2</sup>.

J'ai, par la suite, approfondi mes recherches sur la plasticité cérébrale durant mes années de postdoctorat au sein de l'équipe de D<sup>re</sup> Maryse Lassonde. Cette étude avait pour but de tester l'hypothèse voulant que certains types d'expériences, à la naissance, puissent affecter l'organisation du cortex cérébral. Ici, au lieu d'utiliser une population d'enfants nés prématurés, nous avons mesuré les potentiels évoqués chez des adultes non-voyants depuis la naissance. Pour la première fois, nous avons démontré que les personnes aveugles congénitales traitent l'information auditive en recrutant des régions normalement associées à la vision chez les voyants<sup>3</sup>. Cette question de compensation suite à une insulte cérébrale a ensuite été examinée avec le même type de mesure chez un groupe d'athlètes ayant subi une commotion cérébrale. Ceci a permis de préciser un temps de récupération cérébrale optimum, permettant un retour au jeu<sup>4</sup>. Les retombées de mes recherches de Ph. D. et post-Ph. D. s'expriment tant au niveau théorique qu'appliqué. Au niveau théorique, les résultats viennent alimenter l'hypothèse selon laquelle certaines expériences traumatiques peuvent affecter l'organisation du cortex cérébral à moyen et long terme. Au niveau appliqué, nous avons démontré que les mesures électrocorticales représentent un indice robuste de la réorganisation des réseaux cérébraux suite à un événement marquant.

Depuis 2000, mes recherches portent principalement sur l'évaluation neuropsychologique et

psychophysiologique du syndrome Gilles de La Tourette et des désordres associés. Pour la première fois, nous avons décelé des différences entre les patients montrant des tics simples et complexes en ce qui concerne les comportements, le traitement de l'information et l'activité cérébrale. Dans notre investigation, nous avons démontré que les patients affichant des tics ont plus de difficulté à se préparer à produire une réponse lors d'une consigne liée à une réaction contrôlée. Dans ce type de réponse, les patients avec tics simples sont plus atteints que ceux présentant des tics complexes et les zones frontales, associées à la préparation motrice, sont suractivées. Ces conclusions corroborent l'hypothèse affirmant que les patients avec tics simples ont tendance à attribuer significativement plus de ressources à la préparation motrice que ceux qui présentent des tics complexes. De plus, nous avons récemment démontré que les structures frontales étaient mises à contribution de façon plus importante chez les patients avec tics chroniques durant une tâche d'attention sélective non-motrice<sup>5</sup>. Pour la période 2005-2009, mes thèmes concernant la plasticité cérébrale seront toujours d'actualité puisque l'évaluation électrocorticale sera appliquée avant et après une thérapie cognitivo-comportementale, nous permettant d'observer si une réorganisation comportementale et cognitive découle aussi d'une réorganisation cérébrale concomitante, mesurable par les potentiels évoqués (Travaux en cours, subventionné par les IRSC). ■

1. **LAVOIE, M.E.,** ROBAEY, P., STAUDER, J.E.A., GLORIEUX, J., LEFEBVRE, F. (1997). « A topographical ERP study of healthy premature 5 years old children in the auditory and visual modalities. » *EEG Clin Neurophysiol.* Vol 104. 228-243.
2. **LAVOIE, M.E.,** ROBAEY, P., STAUDER, J.E.A., GLORIEUX, J., LEFEBVRE, F. (1998). « Extreme Prematurity in Healthy 5-Year-Old Children: A Reanalysis of Sex Effects on Event-Related Brain Activity. » *Psychophysiology.* Vol 35-6, 679-689.
3. LECLERC, C., SAINT-AMOUR, D., **LAVOIE, M.E.,** LASSONDE, M., LEPORE, F. (2000). « Brain functional reorganization in early blind humans revealed by auditory event-related potentials. » *Neuroreport.* 11(3):545-50.
4. **LAVOIE, M.E.,** DUPUIS, F., JOHNSTON, K.M., LECLERC, S., LASSONDE, M. (2004). « Visual P300 effect beyond symptoms in concussed college athletes. » *J Clin. Exp. Neuropsychol.* 26(1) 55-73.



### Publications en 2004

**LAVOIE, M.E.,** MALENFANT, D., O'CONNOR, K.P. (soumis). « Influence of the emotional valence of photographic slides on the scalp topography of the old-new ERP effect. » *Neuropsychologia.* MS# MM 2004-503.

O'CONNOR, K.P., **LAVOIE, M.E.,** ROBERT, M., DUBORD, J., STIP, E., BORGEAT, F. (accepté). « Brain-behavior relations during motor processing in chronic tic and habit disorders. » *Cognitive and Behavioral Neurology.* MS# CBN 03-48.

**LAVOIE, M.E.,** DUPUIS, F., JOHNSTON, K.M., LECLERC, S., LASSONDE, M. (2004). « Visual P300 effect beyond symptoms in concussed college athletes. » *Journal of Clinical and Experimental Neuropsychology.* 26(1) 55-73.

DELPLANQUE, S., **LAVOIE, M.E.,** HOT, P., SILVERT, L., SEQUEIRA, H. (2004). « Modulation of cognitive processing by emotional valence studied through event-related potentials in humans. » *Neuroscience Letters,* 365 (1), pp. 1-4.

THIBAUT, G\*, O'CONNOR, K., STIP, E., **LAVOIE, M.E.** (2004). « Électrophysiologie cognitive du Trouble de Tics Chroniques. » *Médecine et Sciences.* 20 (suppl 2), 29-30. abstract 150.

**LAVOIE, M.E.,** MALENFANT, D\*, O'CONNOR, K.P. (2004). « Electrophysiological signature of emotional memory. » *International Journal of Psychophysiology.* 54 (1-2), 11.

THIBAUT, G\*, O'CONNOR, K., STIP, E., **LAVOIE, M.E.** (2004) « Event-Related Potentials and resources allocation anomaly in chronic tic disorders. » *International Journal of Psychophysiology.* 54 (1-2), 155.

\* Étudiant(e) Ph. D. sous ma supervision.

5. THIBAUT, G., O'CONNOR, K., STIP, E., **LAVOIE, M.E.** (2004). « ERPs and resources allocation anomaly in chronic tic disorders. » *Int J Psychophysiol.* 54 (1-2) 155.

# Paniers de Noël



- offrent l'occasion de briser les barrières de l'isolement et de créer des liens humains;
- permettent l'accessibilité économique en donnant une contribution volontaire de 10 % du coût réel du panier d'épicerie reçu. Ces sommes sont réinvesties dans l'achat d'autres denrées.

**La campagne se tiendra du 6 au 10 décembre 2004 et la remise officielle des dons aux Magasins-Partage se fera le mardi 14 décembre prochain à 10 h à l'auditorium.**

Comme à chaque année, nous organisons une campagne de paniers de Noël pour venir en aide aux familles dans le besoin. Nous faisons appel à votre grande générosité afin d'apporter des denrées non périssables et ainsi permettre à de nombreuses personnes du quartier de passer un meilleur Noël. L'objectif des Magasins-Partage est d'aider 500 familles.

Les denrées sont acheminées aux Magasins-Partage Mercier-Est et Mercier-Ouest. À ces magasins, les familles font elles-mêmes leurs provisions comme dans une épicerie ordinaire.

Les Magasins-Partage jouent un rôle très important dans la communauté, ils :

- apportent soutien pour retrouver une plus grande autonomie en accédant à un réseau d'entraide aux ressources diversifiées;
- offrent la possibilité de choisir des denrées qui répondent vraiment à leurs goûts et à leurs besoins;

## Où déposer les provisions ?

À votre lieu de travail — Une boîte décorée vous sera fournie à votre unité de soins ou dans votre service (ou service proche de vous).

À l'Amicale des anciens employés et médecins — Local 1001-B (près de la chapelle dans le corridor qui mène au pavillon Solange-Cloutier) à compter de 9 heures.

Lorsque votre boîte sera remplie ou pour toutes autres informations, vous pouvez contacter Jean-Guy Claveau (2184).

Merci à l'avance! ▀

*Le comité organisateur*

## La confidentialité : un mode vie

Semaine de sensibilisation à la confidentialité  
21 au 27 novembre



*La confidentialité, ce n'est pas juste une question de loi, c'est avant tout le droit au respect de la vie privée des usagers.*



## Stagiaire en sexologie

Le service de l'hébergement individualisé souhaite la bienvenue à M<sup>me</sup> Janik Hudon, stagiaire au baccalauréat en sexologie de l'Université du Québec à Montréal. Son stage se déroulera sur une période de 8 mois à raison de 2 jours semaine.

Résumé du stage — Élaborer un projet d'interventions sexologiques à des fins éducatives et préventives à partir d'une analyse des besoins des usagers en matière de sexualité.

Basés sur l'approche en réadaptation sociale, des interventions individuelles ciblées, des ateliers d'éducation sexuelle et de prévention des IFS (infections transmises sexuellement) et du VIH/sida (syndrome d'immunodéficience acquise), ainsi que de la relation d'aide, seront offerts à la clientèle des ressources externes, principalement aux résidents des appartements individualisés Du Marché. ▀

*Raymonde Desjardins*  
chef du service de l'hébergement individualisé



## La tradition se poursuit

L'exposition  
*L'Art des intervenants est de retour...*

*Le comité organisateur*  
Barbara Blais, Linda Constantin, Lucie Cousineau, Maryse Jean, Annie Hulmann, Jacqueline Rochefort, Félícia Russo, Carole Simard, Sylvie Vézina

Pour plus de renseignements :  
bibliothèque du personnel, poste 2965



## Une belle visibilité...

...des infirmières de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine au congrès de l'OIIQ

Les 1<sup>er</sup> et 2 novembre derniers se tenait au Palais des congrès de Montréal, le congrès annuel de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) sous le thème « L'humanité du soin, un engagement pour la vie. »

Comme à chaque année, plusieurs infirmières de notre centre ont participé à titre de déléguées. Toutefois, deux collègues, M<sup>mes</sup> Francine Lavoie et Suzanne Caron-Vinet, se sont impliquées et démarquées d'une façon toute particulière en présentant une séance d'affichage intitulée « L'échelle de triage informatisée à l'urgence psychiatrique ETG ». Ce projet novateur a suscité beaucoup d'intérêt chez les participantes et a donné lieu à des échanges enrichissants de part et d'autre.

Nous avons également innové en exposant notre kiosque d'emploi aux quelques 2 000 congressistes présents.

Ce fut une belle occasion de rencontrer un grand nombre d'étudiantes provenant de diverses régions du Québec. Ces échanges nous ont permis de mieux faire connaître notre centre et d'intéresser ces futures diplômées à la perspective de carrière dans notre établissement. ▀

*Martine Bernier*

planification de main-d'œuvre à la DSI

## Séminaire de recherche

Unité de psychiatrie sociale du Centre de recherche Fernand-Seguin

### *Évaluation des impacts cliniques, fonctionnels et économiques d'un hôpital de jour psychiatrique pour personnes adultes et âgées : problématique et recension des écrits*

Nadine Larivière, M. Sc., erg. (c),

Étudiante au doctorat

Programme Sciences cliniques, Faculté de médecine

Université de Sherbrooke

Le mardi 7 décembre 2004, de 12 h à 13 h 30

à la salle Vivaldi, Unité 218,

Pavillon Bédard, Hôpital Louis-H. Lafontaine

**Résumé** — Au cours des dernières décennies, en santé mentale adulte et gériatrique, une importante réflexion sur les types de services alternatifs à l'hospitalisation à offrir à des personnes présentant des troubles mentaux aigus a été amorcée. Dans ce mouvement, les hôpitaux de jour psychiatriques sont parmi les types de services qui ont connu un essor significatif.

Quoique plusieurs études se soient penchées sur la mesure d'efficacité des hôpitaux de jour psychiatriques, plusieurs questions demeurent sans réponse claire. Dans leur méta-analyse, Horvitz-Lennon et coll. (2001) ont identifié d'importantes limites méthodologiques, telles qu'une description insuffisante des programmes, de petits échantillons, des taux d'exclusion élevés, des instruments non-validés, des groupes non comparables, des évaluations non réalisées à l'insu et des analyses statistiques inappropriées.

Par ailleurs, la satisfaction des usagers face aux hôpitaux de jour psychiatriques a été peu évaluée jusqu'à maintenant. D'autre part, plusieurs dimensions de la participation sociale, qui inclut les activités courantes et les rôles sociaux ont été peu considérées. Enfin, les personnes âgées ont généralement été exclues des études sur les hôpitaux de jour psychiatriques.

En somme, on connaît peu leurs retombées cliniques et économiques et ce, particulièrement au Québec (Serrero et Gagnon, 2000). La présentation visera à décrire la problématique et la recension des écrits de mon projet de doctorat. Ce dernier consiste à évaluer les impacts cliniques, fonctionnels et économiques de l'hôpital de jour de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine qui offre des services à des personnes adultes et âgées présentant divers troubles mentaux aigus. ▀

#### Pour renseignements :

Hébert Lacombe 251.4015 (2520) ou  
hlacombe.hlhl@ssss.gouv.qc.ca

Donnez un peu  
beaucoup... à la folie.



Pour appuyer la campagne annuelle de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine et ainsi venir en aide aux personnes touchées par la maladie mentale, Uniprix vous invite à passer faire votre don dans l'un de ses 200 points de vente.



Fondation de  
l'Hôpital Louis-H. Lafontaine



# aux Puces Marché

**BONS D'INSCRIPTION DISPONIBLES**  
au service de reprographie (porte no 0028,  
sous-sol Bourget) ainsi qu'au comptoir postal  
(entrée principale, pavillon Bourget).  
Coût : 2\$ par parution.

**TOYOTA COROLLA SPORT 2001** noire, manuelle, 76000 km,  
modifications sports, vitres teintées, chrome, mags,  
17 po, démarreur distance, système alarme, entretien  
fait chez Toyota: 11900\$. Louis-Philippe au 514.231.6052

**TOYOTA ECHO 2002** 40000 km, 4 portes, verte, automa-  
tique, air conditionné : 10 500 \$. Reconstituée. Tél. :  
514.608.2643 (soir)

**FORD F150 XLT 1995** V8, 5,0 automatique, King Cab,  
180 000 km, groupe électrique, boîte 8 pieds avec boîte  
fibre, 4 mags été, bancs orthopédiques. 1 taxe. Entre-  
tenu chez Ford : 6 495 \$. Jean-François au 514.346.9620  
(après 16 h)

**À VENDRE PONTIAC GRAND AM 1994** vert forêt,  
290 000 km, 3,1 L, V6, automatique, alternateur, démar-  
reur et freins aux 4 roues neufs. Très propre. Prix: 2200  
\$ (négociable). Tél.: 514.886.4347

**CAUSEUSE EN CUIR AVEC POUF.** Valeur à neuf: 1750 \$,  
vends 1200\$. Utilisée 3 mois, achetée chez JC Perreault,  
couleur rouge bordeaux. Tél.: 514.608.2643 (soir)

**LE CPE À LA CLAIRE FONTAINE** a des couchettes pour  
poupons à vendre avec matelas en bon état: 100 \$  
chacune. Tél.: 251.4000 postes 2827 et 2909



## LES IMPATIENTS

# Concert de Noël des Impatients à l'Hôpital

Le concert de Noël réalisé  
par les Impatients qui  
fréquentent les ateliers de  
musicothérapie aura lieu

le mardi 7 décembre prochain  
à 18 h à la chapelle de l'Hôpital.

Renseignements au :  
842-1043

## Condoléances



Nous désirons offrir nos plus sincères  
condoléances à notre collègue de travail,  
Madame Marie Brunelle ainsi qu'à ses  
proches, suite au décès de sa mère survenu le  
1er novembre dernier. Nous partageons sa  
peine dans ce moment éprouvant et nos pensées  
l'accompagnent.

L'équipe de l'unité 404



Nos pensées sont avec notre collègue,  
Jacqueline Rivest, qui nous a quitté le jeudi  
soir 18 novembre suite à une longue maladie.  
Jacqueline travaillait avec nous comme aide  
éducatrice depuis plusieurs années. Elle nous  
manquera.

L'équipe du service de la garderie



## Party de Noël

**L.H. Lafontaine  
et Jeanne-LeBer**

Le 10 décembre 2004  
au sous-sol de l'église Sainte-Claire  
8615, rue Sainte-Claire  
entrée au coin de la rue Pierre-Tétreault

Souper à 19 h : 10 \$  
Soirée à 21 h : 5 \$  
Ouverture de la salle à 18 h 30

Billets en vente  
à la cafétéria du personnel  
le 25 novembre 2004

Pour renseignements :

Stéphane Desbiens  
720-6954 (téléavertisseur)

Jean Caron  
301-8842 (téléavertisseur)

François Lajoie  
204-5646

\*Vous devez ACHETER vos billets  
avant le 3 décembre. AUCUN billet ne sera  
vendu à la porte, quantité limitée.





# invitation

**À l'approche de la période des fêtes**, le comité invite tous les  
employés de bureau à venir partager un café-gâteau (apportez  
votre lunch) le mardi 14 décembre prochain entre 11 h 30 et 13 h 30  
à la salle 4-5 du module d'enseignement.

Les membres du comité employés de bureau désirent vous offrir leurs  
meilleurs vœux. Puisse la santé vous faire bénéficier des plus beaux  
moments et le travail vous apporter pleine satisfaction.

**JOYEUX NOËL !  
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !**

Les membres du comité employés de bureau

RSVP: Veuillez confirmer votre présence à  
Lucie Cousineau, poste 4010  
ou Guylaine Marcotte, poste 2907